

[Texte]

The Chairman: Perhaps we could put the questions and maybe we could get written answers. That might help us, too, if we do not have time for the verbal answers.

• 1115

Mr. de Jong: To what extent are you subsidized, and how do you handle toxic materials like PCBs?

Mr. Christie: The first question: to what extent are we subsidized? Under the Northern Canada Power Commission Act we are not subsidized at all. The consumers are expected to bear the full cost of providing the utility services that the commission provides throughout the north.

In so far as handling of toxic materials, we are in contact with the Department of the Environment. We have taken the recommendations—the written procedures that are outlined by the Department of the Environment—and put those into effect, namely, identifying any pieces of equipment that contained the PCB materials. We know exactly where they are. There are three or four sites where this equipment happens to be located. It has all been marked physically on the materials and we have undertaken to dispose of this equipment over a period of time.

The difficult part of that, of course, is that there is no place to bring that material and to finally dispose of it. You can remove it, but where do you finally dispose of it? Right at the moment we do not have a site to do that.

Mr. de Jong: I understand the United States Air Force will be flying some of it into Texas. Maybe you can talk to them and maybe they might take some of your PCBs with them.

Mr. Christie: Well, this is a good suggestion, sir. We will take it under advisement.

The Chairman: Okay. We really should be getting over to the House.

Any further questions to NCPC on their estimates can be submitted to the chairman in written form. I would ask Mr. Christie whether you would be prepared to respond to some written questions that may come to you.

Mr. Christie: Certainly, Mr. Chairman, we would be happy to do so.

The Chairman: Thank you. I am sorry . . .

Mr. de Jong: Mr. Chairman, will we be meeting after the vote?

The Chairman: It would be difficult to get everyone back. We do not know how long it would take to get a quorum, so the answer is no. But we will arrange another meeting with Northern Affairs officials.

Thank you very much. The meeting is adjourned.

[Traduction]

Le président: Nous pourrions peut-être poser des questions et obtenir des réponses écrites. Cela pourrait nous aider si nous n'avons pas le temps pour des réponses orales.

M. de Jong: Dans quelle mesure êtes-vous subventionné, et que faites-vous des produits toxiques, comme les polychlorobiphényles?

M. Christie: La première question: dans quelle mesure sommes-nous subventionnés? Conformément à la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien, nous ne recevons aucune subvention. Les consommateurs doivent payer seuls le coût des services que fournit la commission dans le Nord.

Pour ce qui est de la manutention des produits toxiques, nous sommes en rapport avec le ministère de l'Environnement. Nous appliquons les recommandations du ministère de l'Environnement—les procédures qu'il recommande officiellement—c'est-à-dire que nous marquons toutes les pièces d'équipement contenant des polychlorobiphényles. Nous savons exactement où cet équipement se trouve. Nous en avons à trois ou quatre endroits. Les contenants portent une inscription qui les identifie et nous avons l'intention de nous en débarrasser petit à petit.

La difficulté, c'est que bien entendu nous ne savons où les conduire pour les éliminer. Nous pouvons les enlever de là où ils sont, mais pour les mettre où? Nous n'avons pas encore trouvé un endroit.

M. de Jong: Il semble que l'aviation militaire américaine doive en transporter au Texas. Vous pourrez peut-être leur demander de prendre une partie des vôtres.

M. Christie: C'est une bonne idée, monsieur. Nous en prenons bonne note.

Le président: Bon. Il est temps que nous allions à la Chambre.

Toutes les autres questions que les membres du Comité voudraient poser à la Commission d'énergie du Nord canadien concernant ses prévisions budgétaires peuvent être soumises par écrit au président. Monsieur Christie, seriez-vous prêt à répondre aux questions écrites que pourrait vous adresser le Comité?

M. Christie: Certainement, monsieur le président, avec plaisir.

Le président: Merci. Je suis désolé . . .

M. de Jong: Monsieur le président, reprenons-nous la réunion après le vote?

Le président: Il serait difficile de faire revenir tout le monde. Qui sait combien de temps il faudrait attendre avant d'avoir le quorum; la réponse est donc négative. Mais nous allons organiser une autre réunion avec les hauts fonctionnaires du Programme des affaires du Nord.

Je vous remercie. La séance est levée.